

GreenSpace surface mounted high lumen/LED明装筒灯

Mounting instruction/ 安装说明

44410008021

IEC 60598	CE	IP65			$t_a 35^{\circ}\text{C}$						
Type Number 产品型号	LEDs 颗粒数	Lum.Power 功率	Lamp Power 功率	Voltage 电压	Frequency 频率	Class 灯具类别	 kg	Ipeak (A)	Duration (μs)	MCB Type B 16A	 Ipeak Twidht
DN397C LED12 PSU	105	102W	93W	220-240 V	50/60 Hz	I	4.7	46	440	11	
DN397C LED12 PSD	105	102W	93W	220-240 V	50/60 Hz	I	6.2	53	300	8	

Dimension 灯具尺寸	D (mm)	H (mm)
DN397C PSU	$\Phi 220$	236
DN397C PSD	$\Phi 220$	361

1 在天花板上按图示尺寸，先开一个40mm的出线孔，再安装4个M6膨胀锚栓（锚栓另购，承重 > 50Kg）。
On the ceiling, make one hole for the Input wire (Min D40mm). Then install four M6 expansion anchors (not included, weight capacity > 50Kg).

2 用螺钉将安装盘固定在天花板上（螺钉另购）
Fix the **Installation plate** on the ceiling with four M6 Screws (not included)
把灯具挂在安全绳上
Hang the luminaire with the **safety chain**

3 Connect entry cable 连接电源线
Please connect the cable to the terminal box (IP65 or above), then place the terminal box into the ceiling.(not included)
请使用IP65以上的接线盒,接线完成后将接线盒放置到天花内,飞利浦不提供接线盒。

PSU_Version

PSD_Version

Insulation between control conducts and live part is basic insulation at least

WARNING: FELV terminals marked "Risk of electric shock" are not safe to touch.
WARNING: Circuits connected to any FELV control terminal shall be insulated for the LV supply voltage of the controlgear and any terminals connected to the FELV circuit shall be protected against accidental contact.

The cable of the luminaire should use "Y" type connection, if the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

4

Make the luminaire into **Installation plate**, and rotate anti-clockwise.
将灯具装到安装盘上，并逆时针旋转。

5

≡ Click ≡

To make sure the Luminaire can rotated in right place
请确保灯具旋转到位

EN

1. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
2. The luminaire shall, under no circumstance, be covered with thermal insulation matting or similar material.
3. Do not switch on before complete installation.
4. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced."
5. The corrosive atmosphere or hazardous materials such as sulfur, chlorine, phthalate, etc must be avoided during the use and storage.

ID

1. Luminer harus dipasang oleh teknisi listrik berkualifikasi dan dihubungkan sesuai dengan peraturan listrik IEE terbaru atau persyaratan nasional
2. Luminer harus, dalam keadaan tidak, ditutupi dengan pelapis insulasi termal atau bahan semacamnya
3. Dilarang menyalakan sebelum instalasi selesai
4. Sumber cahaya dari rumah lampu ini tidak dapat digantikan; Saat sumber cahaya mencapai akhir masa hidupnya, rumah lampu harus digantikan secara keseluruhan
5. Atmosfer korosif atau bahan berbahaya seperti sulfur, klorin, phthalate, dll harus dihindari selama penggunaan dan penyimpanan

VN

1. Bộ đèn sẽ do kỹ thuật viên lành nghề lắp đặt và đấu nối theo tiêu chuẩn điện mới nhất của IEE hoặc theo qui định của nước sở tại.
2. Trong bất kỳ trường hợp nào, bộ đèn không nên bị bao phủ bởi bao bì cách nhiệt hoặc vật liệu tương tự.
3. Không nên mở công tắc cấp nguồn trước khi hoàn tất việc lắp đặt.
4. Không thể thay thế nguồn phát sáng của bộ đèn này; khi hết tuổi thọ của nguồn sáng, cần phải thay nguyên cả bộ đèn
5. Tránh sử dụng các hóa chất độc hại và có tính ăn mòn trong không khí như lưu huỳnh, Clo, chất Phthalate...v.v. trong khi sử dụng hoặc lưu trữ.

AR



- 1 يتم تركيب الإنارة من قبل كهربائي مؤهل و توصيل وفقا لأحدث اللوائح الكهربائية IEE أو المتطلبات الوطنية.
- 2 لا يجب أن يتم تغطية الإنارة، تحت أي ظرف من الظروف، مع حصى العزل الحراري أو مواد مماثلة.
- 3 لا يتم بتشغيل الإنارة قبل التثبيت الكامل.
- 4 مصدر الضوء لمصباح الإنارة هذا غير قابل للاستبدال ؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية العمر ، يجب استبدال وحدة الإنارة بأكملها.
- 5 يجب تجنب الجو المسبب لتآكل أو المواد الخطرة مثل الكبريت، الكلور، الفثاليت ، الخ أثناء الاستخدام والتخزين.

RU

1. Светильник подлежит установке квалифицированным электриком в соответствии со всеми электротехническими нормами IEE или местными правилами.
2. Ни в коем случае не закрывайте светильник изоляционным или другим подобным материалом.
3. Не включайте светильник до завершения монтажа.
4. Незаменяемый источник света. Как только он достигнет конца срока эксплуатации, светильник полностью должен быть заменен.
5. Нельзя использовать или хранить светильник в помещениях с химически агрессивной средой, в которой присутствуют такие опасные вещества, как сера, хлор, фталаты и др.

UA

1. Світильник призначений для встановлення кваліфікованим електриком у відповідності з усіма електротехнічними нормами IEE або місцевими правилами.
2. Ні в якому разі не закривайте світільник ізоляційним або іншим подібним матеріалом.
3. Не вмикайте світільник до завершення монтажу.
4. Айрықтырылмайтын жарық көзі. Өмірінің соңына жеткенде, шам толық ауыстырылуы керек.
5. Забороняється використання або зберігання світільника в приміщеннях з хімічно агресивним середовищем, у якому присутні такі небезпечні речовини як сірка, хлор, фталати та ін.

KZ

1. Шамшырақты барлық IEE электротехникалық нормаларына немесе жергілікті ережелерге сәйкес білікті электрші орнатуы тиіс.
2. Еш жағдайда шамшырақты оқшаулағыш немесе басқа ұқсас материалмен жаппаңыз.
3. Шамшырақты монтаждау аяқталғанша қоспаңыз.
4. Незамінюваних джерело світла. Як тільки він досягне кінця терміну експлуатації, світільник повністю повинен бути замінений.
5. Шамшырақты құрамында күкірт, хлор, фталаттар және басқалар тәрізді қауіпті заттар бар химиялық агрессивті орталы жайларда пайдалануға немесе сақтауға болмайды

TH

1. โคมไฟควรติดตั้งด้วยช่างไฟฟ้าผู้ชำนาญ และเป็นไปตามมาตรฐาน IEEE หรือตามข้อบังคับของประเทศนั้นๆ
2. โคมไฟไม่ควรถูกปกคลุมด้วยวัสดุที่ไม่สามารถระบายความร้อนได้
3. ห้ามเปิดจนกว่าจะดำเนินการติดตั้งเสร็จสมบูรณ์
4. โคมไฟ LED หากสิ้นอายุการใช้งานไม่สามารถเปลี่ยนเฉพาะส่วนได้ ให้เปลี่ยนใหม่ทั้งโคม
5. ในการติดตั้งและใช้งาน ควรหลีกเลี่ยงสภาพแวดล้อมของสารเคมีที่มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือเป็นอันตรายเช่น .

EN

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ID

Tanda tersebut menunjukkan bahwa produk ini tidak dapat didaur ulang dengan sampah rumah tangga lainnya di seluruh EU. Untuk mencegah kemungkinan bahaya terhadap lingkungan atau kesehatan manusia akibat pembuangan sampah yang tidak terkontrol , daur ulang itu bertanggung jawab untuk menganjurkan penggunaan kembali Sumber material secara berkelanjutan. Untuk mengembalikan perangkat yang sudah pernah digunakan, mohon gunakan sistem pengumpulan dan pengembalian atau hubungi pengecer dimana produk tersebut dibeli .Mereka dapat mengambil produk ini untuk daur ulang yang aman bagi lingkungan .

VN

Dấu hiệu này thể hiện sản phẩm này không nên được xử lý chung với các chất thải gia đình khác trong khu vực liên minh Châu Âu. Để ngăn ngừa tác hại có thể có cho môi trường hoặc sức khỏe con người từ chất thải không kiểm soát được, hãy tái chế một cách có trách nhiệm để thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn tài nguyên.

AR



علامه تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع أي ضرر ممكن للبيئة أو بصحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات، إعادة تدويره بشكل مسؤول لتشجيع إعادة استخدام موارد الخامات. لإعادة جهازك المستخدم، يرجى استخدام نظم إعادة والتجميع أو الاتصال بمتاجر التجزئة حيث تم شراء المنتج. ويمكن أن يأخذ هذا المنتج لإعادة التدوير البيئي الآمن ."

RU

Данная маркировка указывает на то, что в странах ЕС настоящее изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание причинения вреда окружающей среде или здоровью людей данный прибор подлежит сдаче на переработку. Чтобы отправить светильник на переработку, используйте системы сбора перерабатываемых материалов или обратитесь вна предприятие розничной торговли, через которое был приобретен данный осветительный прибор. Розничный магазин может принять данный товар для последующей его отправки на безопасную для окружающей среды переработку

UA

Дане маркування вказує на те, що в країнах ЄС даний продукт заборонено викидати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути загрози шкоди довкіллю або здоров'ю людей, даний прилад підлягає здачі на переробку. Щоб відправити світільник на переробку, використовуйте системи збору для переробки матеріалів або зверніться до підприємства роздрібною торгівлі, через яке був придбаний даний освітлювальний прилад. Роздрібний магазин може прийняти даний товар для подальшої його відправки на безпечну для навколишнього середовища переробку.

KZ

Нақты таңбалау ЕО елдерінде бұл бұйымды қалған тұрмыстық қалдықтармен бірге жоюға болмайтындығын білдіреді. Қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына зиян келтірмеу үшін, нақты құралды қайта өңдеуге тапсыру қажет. Шамшырақты қайта өңдеуге жіберу үшін, қайта өңделетін материалдарды жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе осы жарықтандыру құралын сатып алған бөлшек сауда кәсіпорнына жүгініңіз. Бөлшек сауда дүкені қоршаған орта үшін қауіпсіз қайта өңдеуге жөнелту үшін бұл тауарды қабылдауы мүмкін.

TH

เครื่องหมายสัญลักษณ์ที่ระบุภาวณสินค้านี้ไม่สามารถทิ้งได้เหมือนขยะทั่วไปได้ เพื่อที่จะป้องกันการเกิดอันตรายต่อสภาพแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์จากปัจจัยที่ไม่สามารถควบคุมได้ จากขยะมีพิษ การนำมารีไซเคิลอย่างมีความรับผิดชอบเพื่อที่จะช่วยส่งเสริมการนำมาใช้ใหม่ในการสินค้าที่ใช้แล้ว ให้ส่งกลับ หรือ ติดต่อร้านค้าที่ลูกค้าซื้อมา ร้านค้าจะนำไปกำจัด หรือ นำไปรีไซเคิลอย่างถูกต้อง